

1/35 KOREAN WAR SERIES

M-46 Patton



Project supervised by Hirohisa Takada. Technical drawings provided by Minoru Igarashi.

KIT:6805

Right after WWII, a modernization program for the M26 Pershing tank was initiated. Ten T40 experimental tanks were built in 1948 with the more powerful air-cooled V12 gasoline engine and cross drive transmission while utilizing the M26 hull. The 90mm gun was retained but modified to M3A1 standard with the addition of a bore-evacuator and a single baffle muzzle brake. The new power package required different armor grills on the engine deck and engine exhaust pipes now extended sideways to mufflers mounted to each fender. The suspension system was modified to include a small track tension idler between the rear road wheel and sprocket on each side. The modernized Pershing was designated as the M46 Patton on 30th July 1948.

The outbreak of the Korean War resulted in the M46 Pattons being rushed to Pusan in August 1950, and fought alongside with the Shermans and Pershings. The high power to weight ratio of the Patton and the great agility provided by the cross drive transmission was extremely welcomed in the mountainous terrain of Korea. Field modification included mounting a searchlight to the turret.

Sofort nach dem 2. Weltkrieg begann ein Modernisierungsprogramm für die M26 Pershing Panzer. Zehn T40 Versuchspanzer mit einem stärkeren, luftgekühlten V12 Motor und verbessertem Antrieb, bei unveränderter Wanne, wurden 1948 entwickelt.

Auch die 90 mm Kanone wurde beibehalten, aber auf M3A1 Standard gebracht und mit einer Mündungsbremse bestückt. Der neue Antrieb erforderte entsprechende Schutzgitter für den Motor und die Auspuffrohre wurden bis zu den Kettenabdeckungen verlängert.

Um Platz für ein zusätzliches Leitrad zu schaffen wurde die Radaufhängung verändert. Der modernisierte Pershing erhielt am 30. Juli 1948 die Bezeichnung M46 Patton.

Bei Ausbruch des Koreakrieges wurden die M46 Pattons im August 1950 auf schnellstem Weg nach Pusan gebracht und kamen zusammen mit den Shermans und Pershings zum Einsatz. Das hervorragende Gewicht/Leistungsverhältnis und die durch die Getriebsverbesserung erreichte Wendigkeit des Patton waren im gebirgigen Gelände Koreas von großem Vorteil. Bei Bedarf konnte an Ort und Stelle ein Suchscheinwerfer am Turm montiert werden.

Subito dopo la seconda guerra mondiale iniziò un programma di modernizzazione per il carro armato M26 Pershing.

Dieci carri armati sperimentali T40 vennero costruiti nel 1949. Erano equipaggiati con un più potente motore V12 a benzina con raffreddamento ad aria e trasmissione modernizzata mentre il chassis rimaneva invariato.

L'arma principale del M46 era un cannone M3A1 da 90 mm. Per il nuovo motore era necessario montare una nuova griglia e prolungare i tubi di scarico.

Un'altra modifica era l'aggiunta di una ruota ed il così modernizzato Pershing fu denominato dal 30. luglio 1948 M46 Patton. Quando scoppiò la guerra di Corea nel 1950 i M46 Patton furono portati a Pusan e prestavano servizio insieme agli Sherman e Pershing.

Il Patton, grazie al favorevole rapporto potenza/peso e alla nuova trasmissione era molto adatto per il terreno montuoso della Corea. Spesso furono eseguiti modifiche sul campo, come il montaggio di fari sulla torre.

Suite à la deuxième guerre mondiale, un programme de modernisation pour le char d'assaut Pershing M26 fut initié. En 1948, dix chars d'assaut T40 expérimentales furent construits avec un moteur plus puissant, à essence V12, un système de refroidissement à air et un système de transmission croisée adapté au châssis du M26. Le canon de 90mm fut conservé mais modifié pour devenir le M3A1 standard muni d'un système d'évacuation et d'un frein de bouche simple. Cette puissante ensemble nécessitait différentes grilles d'armure, au niveau de la plate-forme du moteur et des tuyaux d'échappement qui s'étendait sur les côtés de la sortie du système d'échappement vers chacune des ailes. Le système de suspension fut modifié afin d'inclure une petite roue de tension pour les chenilles entre le train de roulement arrière et la dent de pignon de chaque côté. Le 30 juillet 1948 la nouvelle version du Pershing fut assignée comme étant le Patton M46.

En août 1950, l'annonce de la guerre de Corée eu pour effet de ruée vers Pusan les Pattons M46, et combattre au côté du Sherman et du Pershing. La grande puissance en rapport au poids du Patton et de sa grande agilité dû à son système de transmission croisé furent extrêmement bienvenues face aux terrains montagneux de la Corée. Parmi les modifications au sol, fut l'ajout d'un Projecteur attaché à la tourelle.

第二次大戰後，M26パーシングの近代化計画が開始されました。1948年には、M26の車体に、クコス・ドライブ・トランスミッションと、より強力な、空冷V型12気筒のガソリン・エンジンを搭載した、10台のT40試作戦車が製作されました。この戦車の主砲は、同じ90mm砲ながら、エバキュレーターと単作動式マズルブレーキを装着したM3A1でした。

エンジンの換装にともない、機関室上面グリルも変更され、排気管の取り回しも変わり、左右のフェンダーの上には、排気マフラーが置かれました。足回りも改良され、キャタピラの張度調整用の小転輪も最終転輪と機動輪の間に追加されました。この改良型パーシングは、M46パットンとして、1948年3月30日に正式採用されました。

朝鮮戦争が勃発すると、M46は、ただちに、シャーマンやパーシングとともに、1950年8月に釜山に送られました。クコス・ドライブ・トランスミッションの採用によって、パットンは、高い機動性を持っており、特に、朝鮮の山地での作戦には、歓迎されました。また、野戦改修で、サーチライトを砲塔に取り付けた車輛もあります。

第二次世界大戰剛結束，一項把M26潘興式坦克現代化的計劃立刻開始。1948年製成了十輛T40試驗坦克，在M26的車體裝上更強力的V12氣冷柴油引擎，及交叉驅動傳動系統。90mm主炮得以保留，但改良至M3A1標準，加上一個散煙器及一個單緩衝式炮口製退器，因為裝置了新的動力系統，所以引擎甲板需要不同的裝甲網，而引擎的廢氣喉也向兩側伸延，接駁到兩邊擋泥板的排氣消聲器去。避震系統也改裝並於每邊尾輪與游動輪之間，加上一個小型的履帶壓力平衡。1948年7月30日，這種現代化了的潘興坦克正式命名為M46巴頓式。

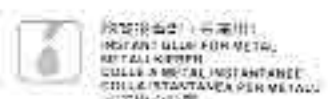
韓戰的爆發導致M46巴頓於1950年8月被緊急送到釜山，與查曼及潘興坦克並肩作戰。高動力與重量比，加上交叉驅動傳動系統產生的靈活性，在韓國多山的環境中很受戰士歡迎。在戰地進行的改裝則包括於炮塔加裝探照燈。

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使う時は必ず息を止めて換気に気をつけましょう。
- ・塗料指定の 罫はガンゼ塗料・MRカラーの番号です。接着剤や塗料が入っていないせいで別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカンターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下の説明をよんでください。

〈注意〉

- ・勿於近火處使用膠水或油漆・並打開窗戶保持空氣流通。
- ・ 罫 代表都是塗料出品MR.COLOR 的顏色編號・不包括膠水及油漆。
- ・自樣架中取出部件時・應用模型專用剪・並用削刀或小銼除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本機以下的說明。



ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der 罫 der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GUNZE SANGYO MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellerschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in well ventilated room.
- 罫 of color indication refers to the color number of GUNZE SANGYO MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See the bottom of this column for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro 罫 pour l'indication de couleurs correspond au numéro de couleur de GUNZE SANGYO MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et retirer le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

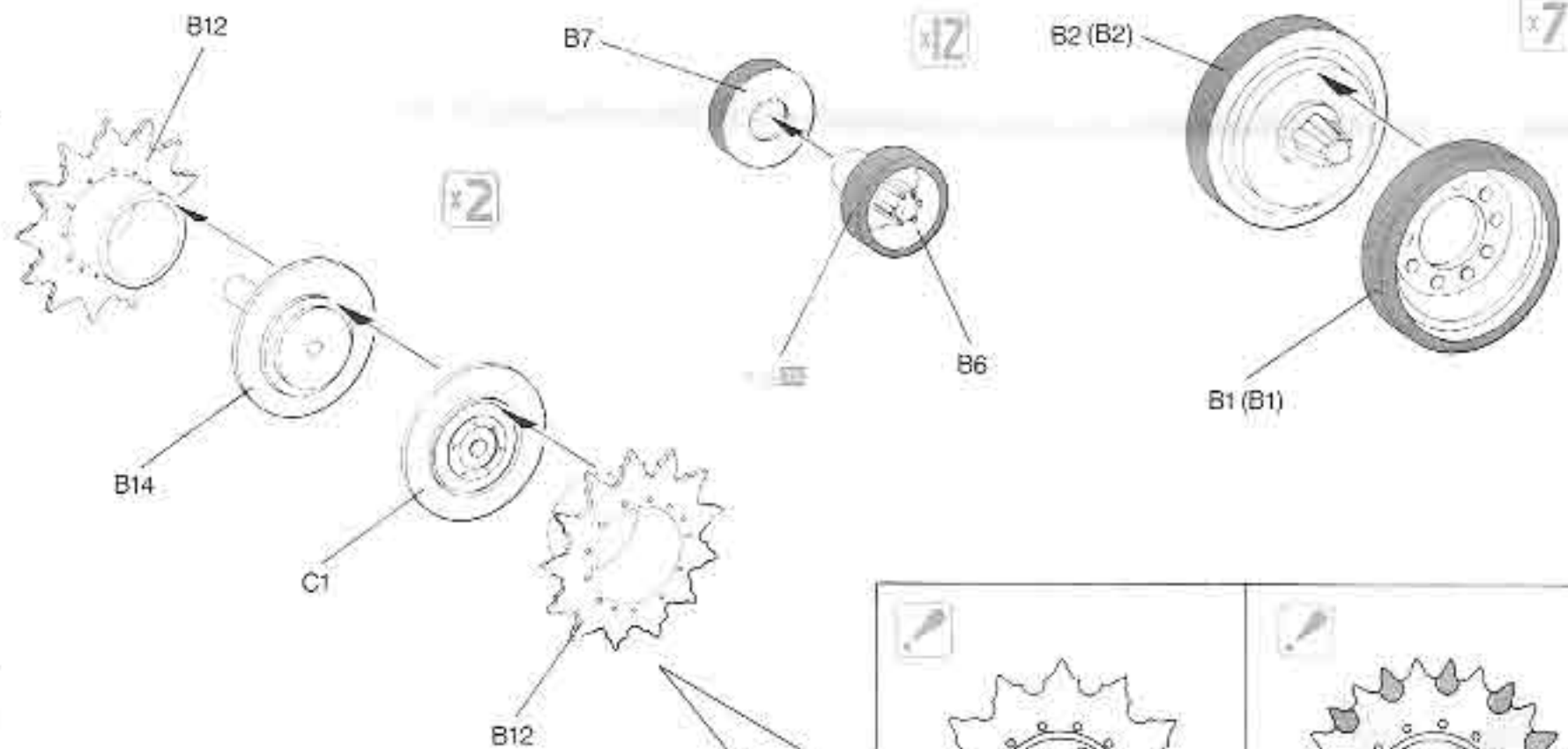
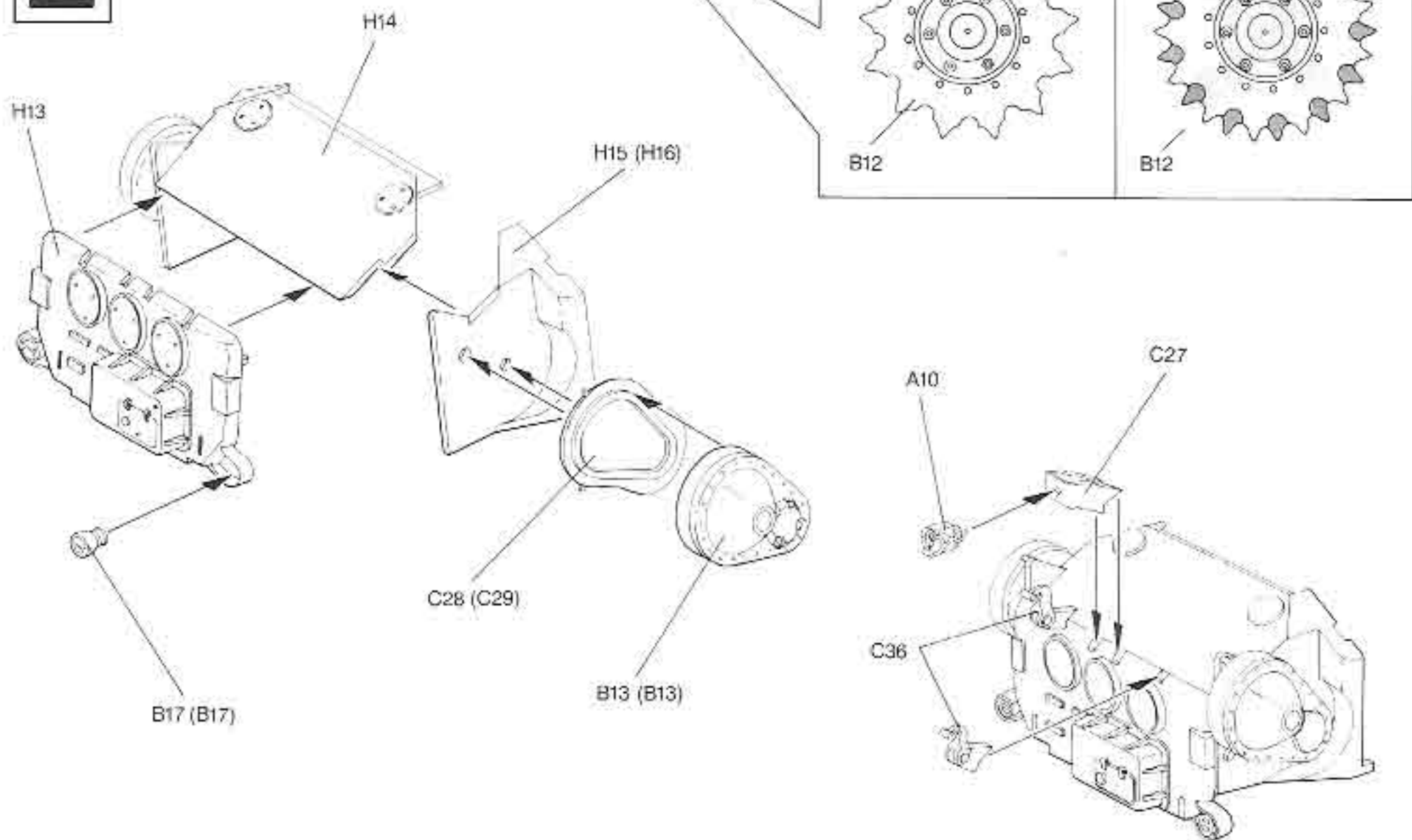
ATTENZIONE

- Non usare colla o vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- 罫 delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GUNZE SANGYO MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

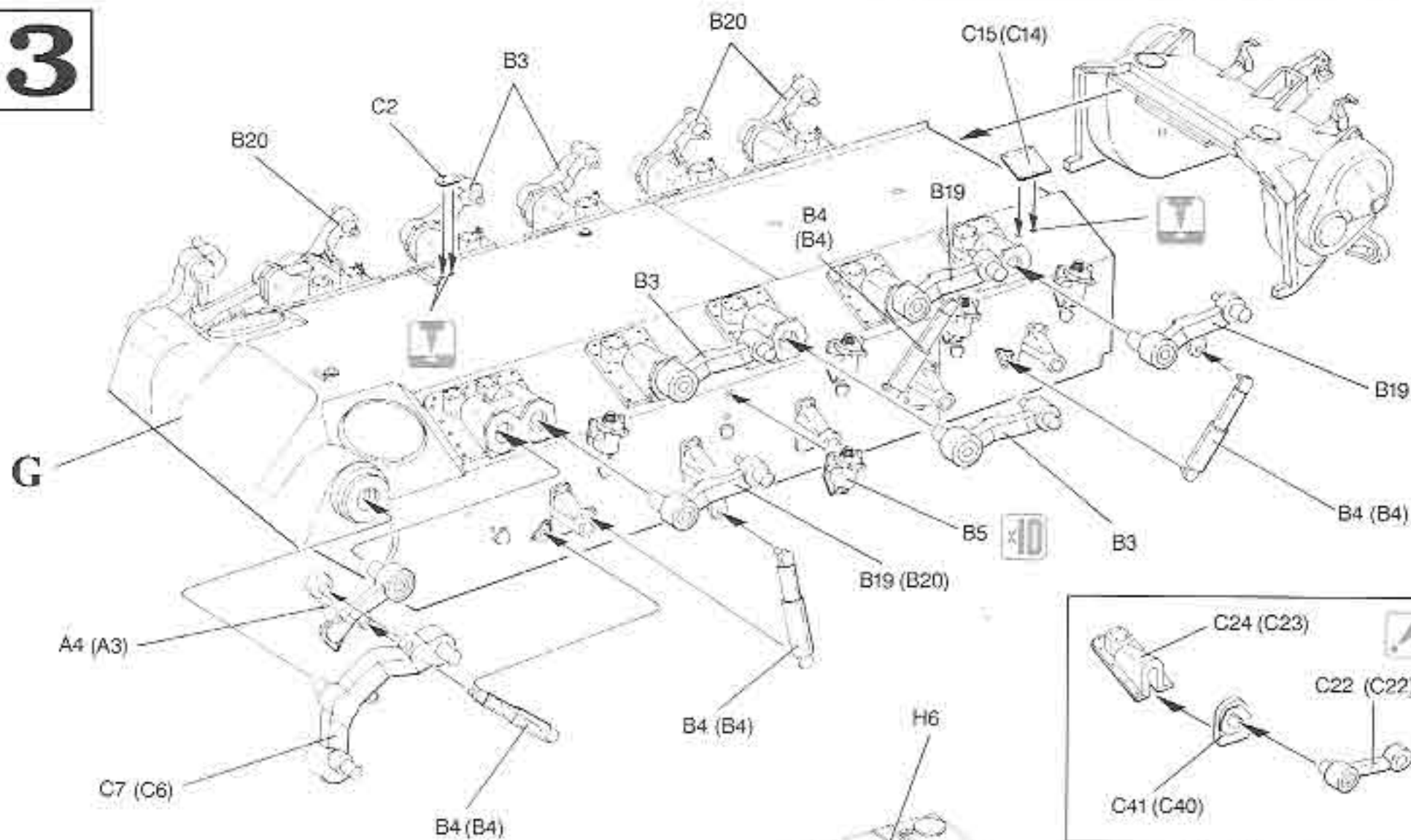
H 1 GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOUR ITALERI PAINT NO.

GUNZE SANGYO MR. COLOUR

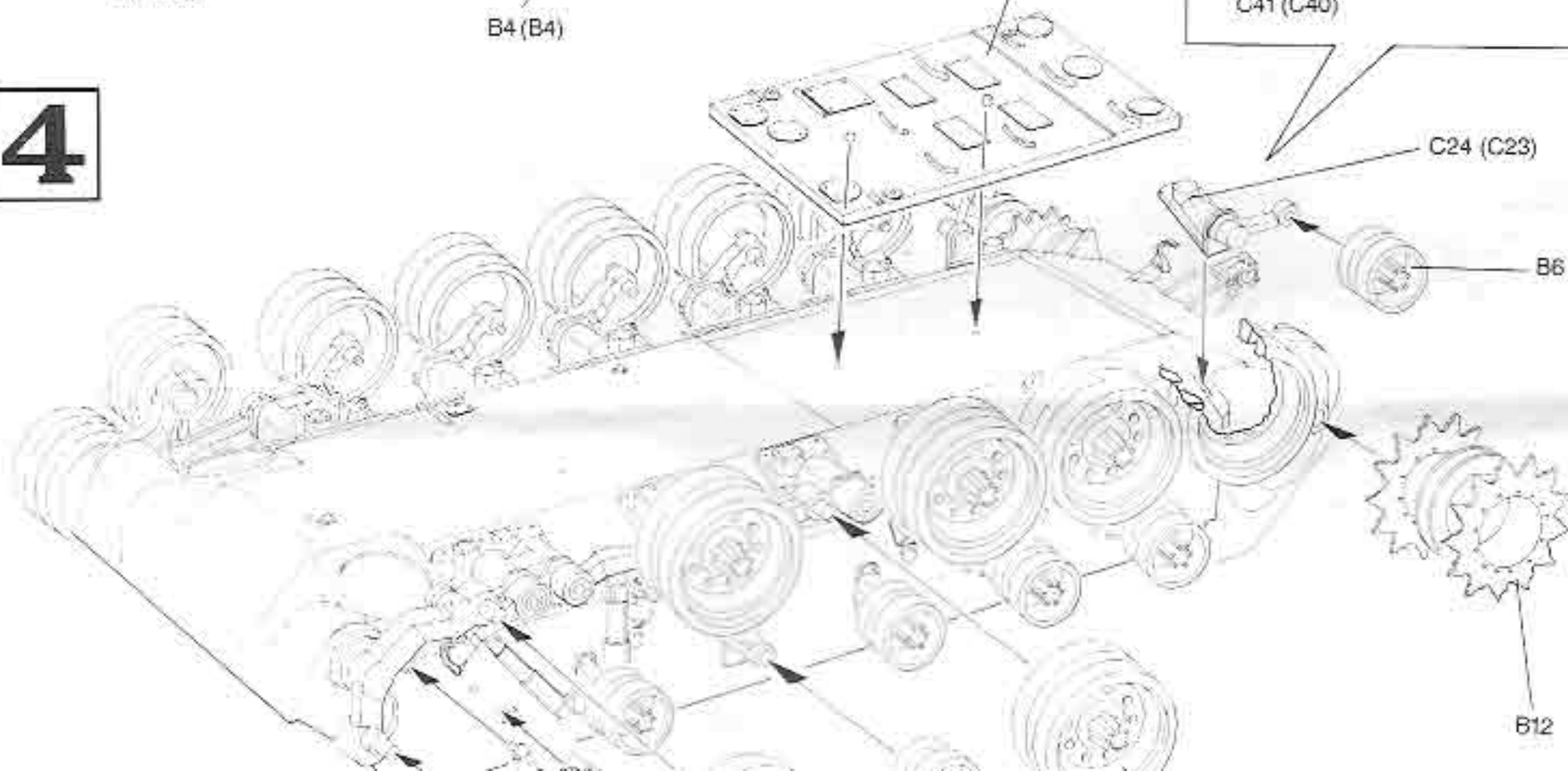
罫	つや消レホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	白消色
罫	つや消レブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	黒消色
罫	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
罫	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	焼鉄色
罫	グリーンFS34102	1712	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	緑色
罫	イエローFS13538	1708	YELLOW	GELB	JAUNE	GIALLO	黄色

1**2**

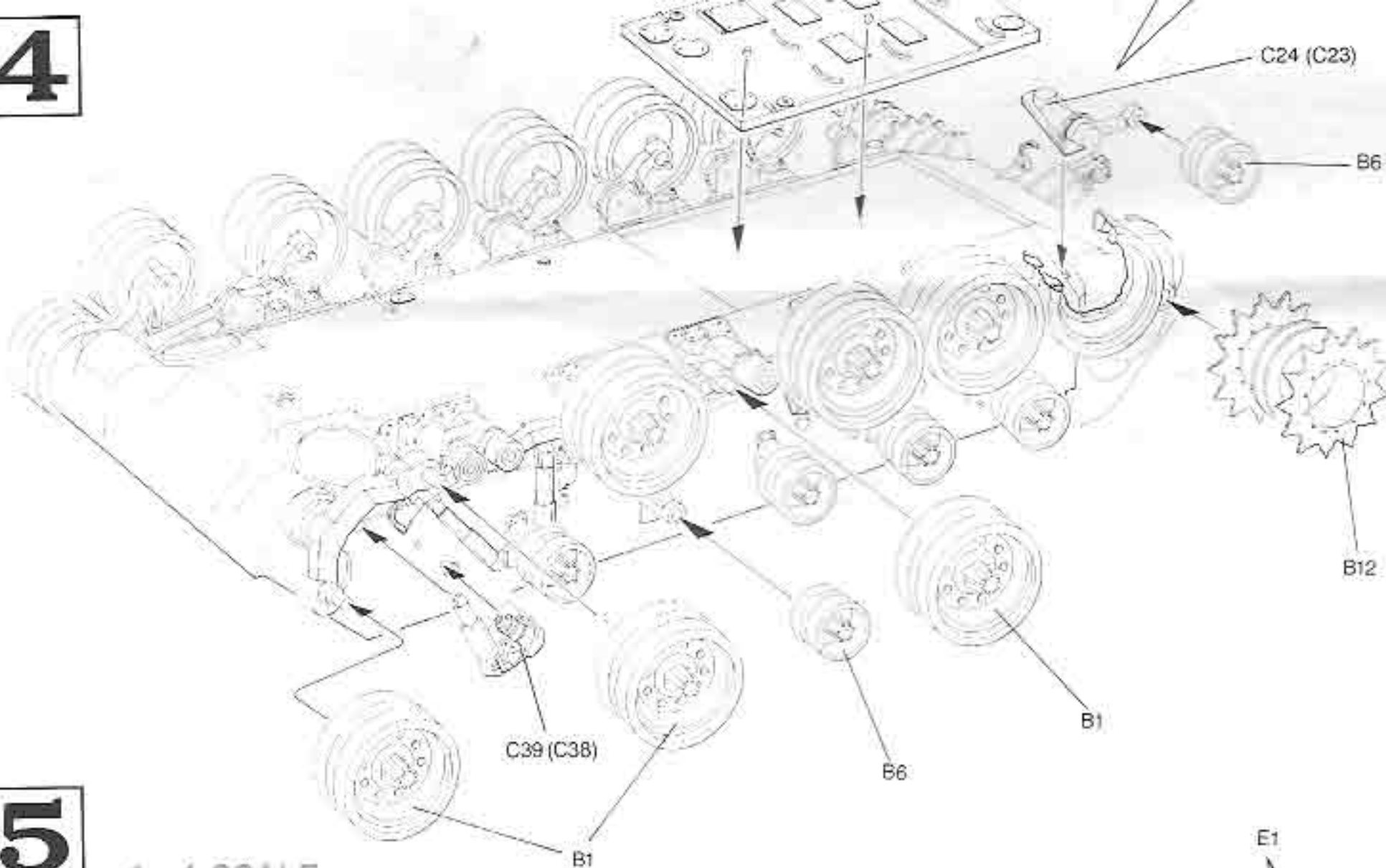
3



4

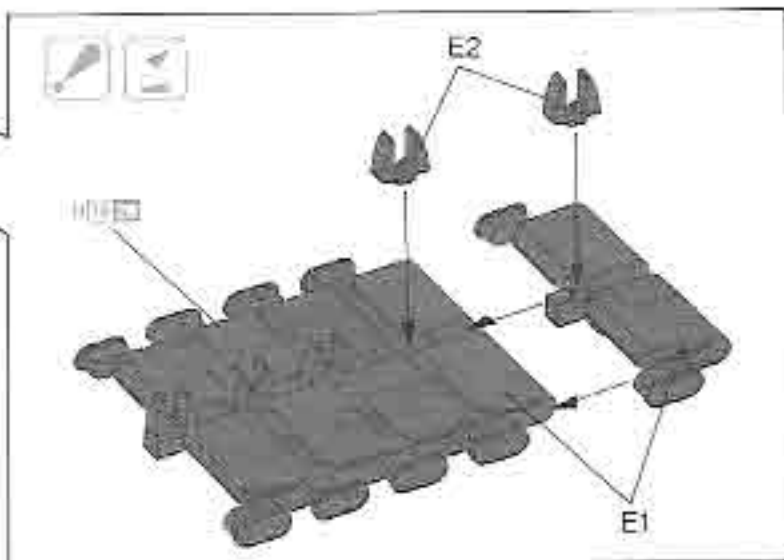
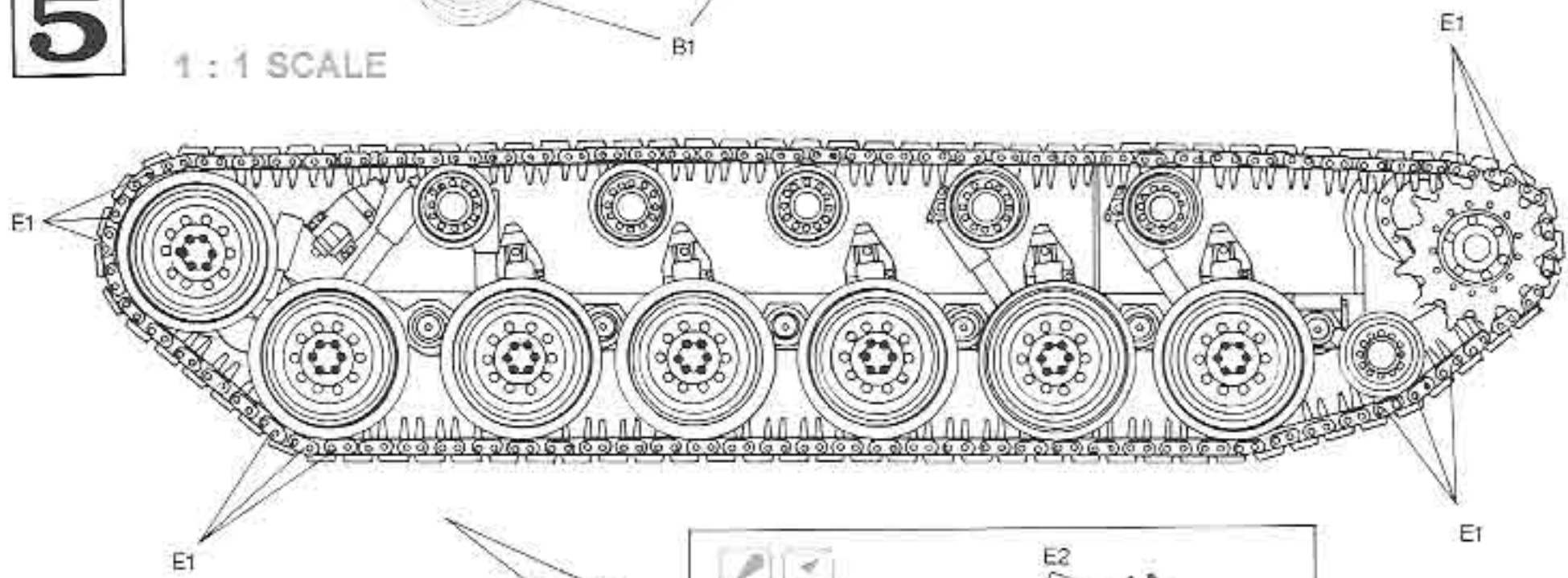


4

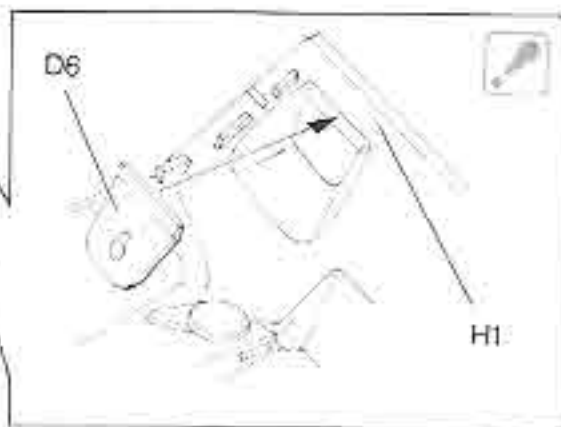
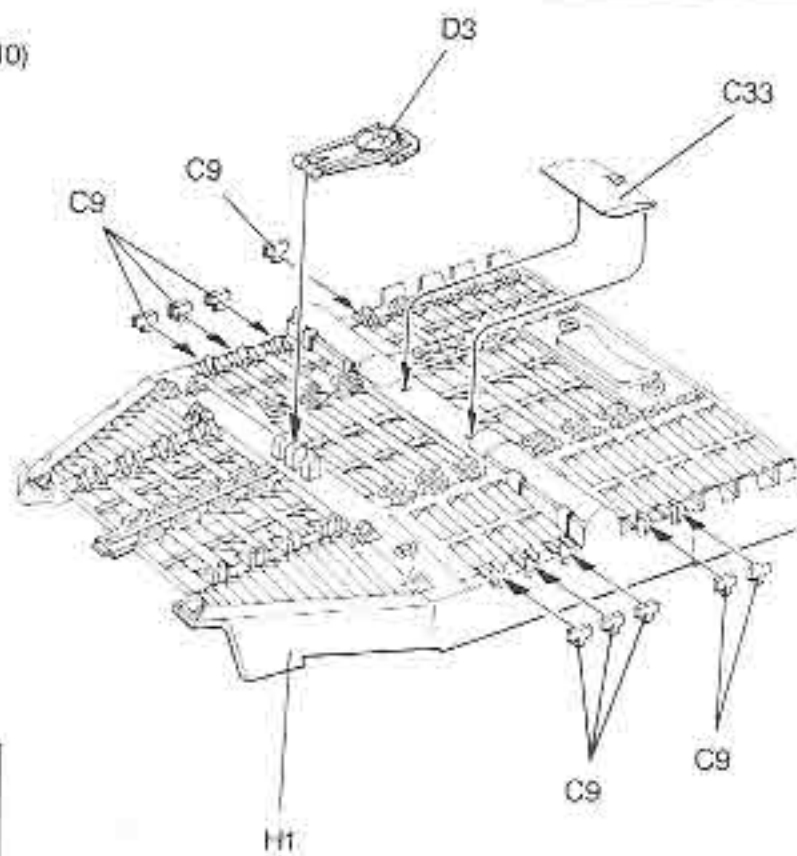
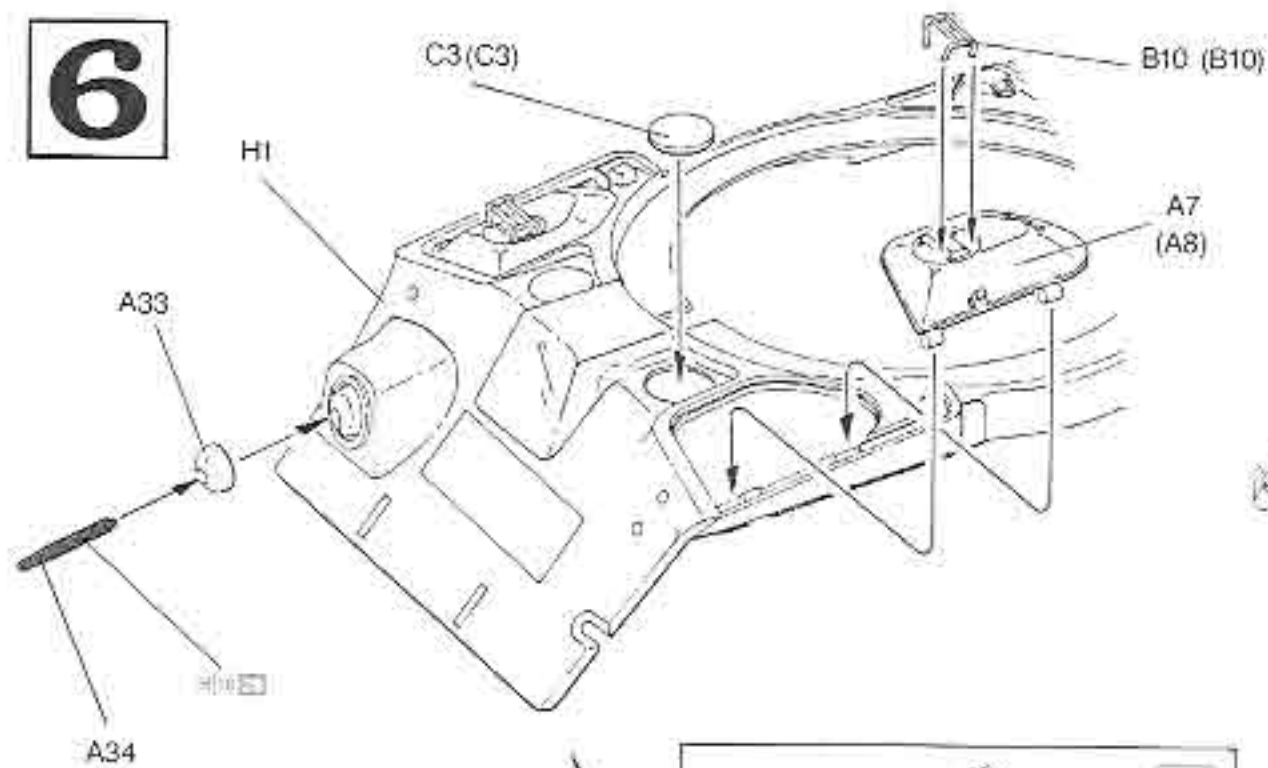


5

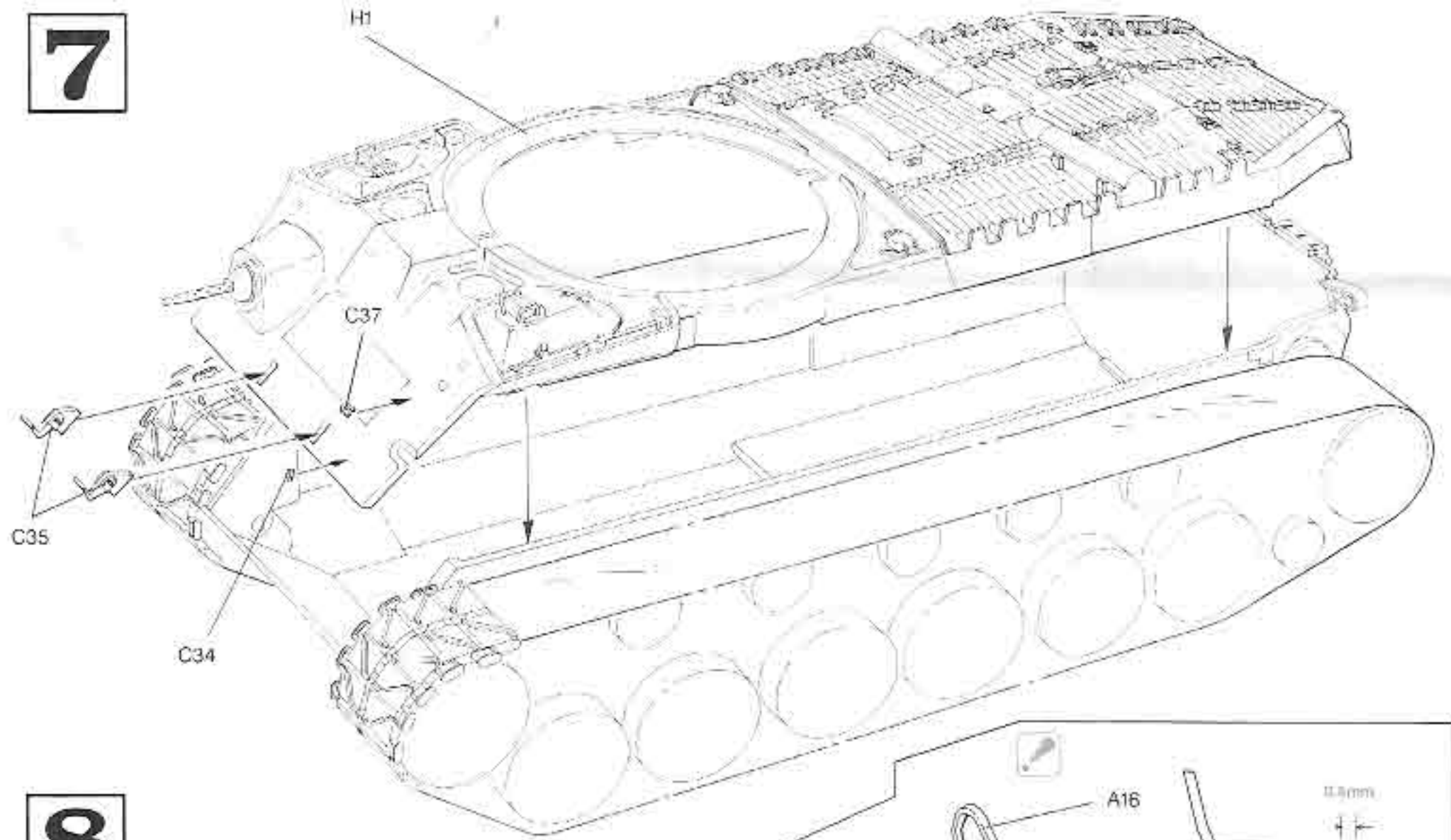
1 : 1 SCALE



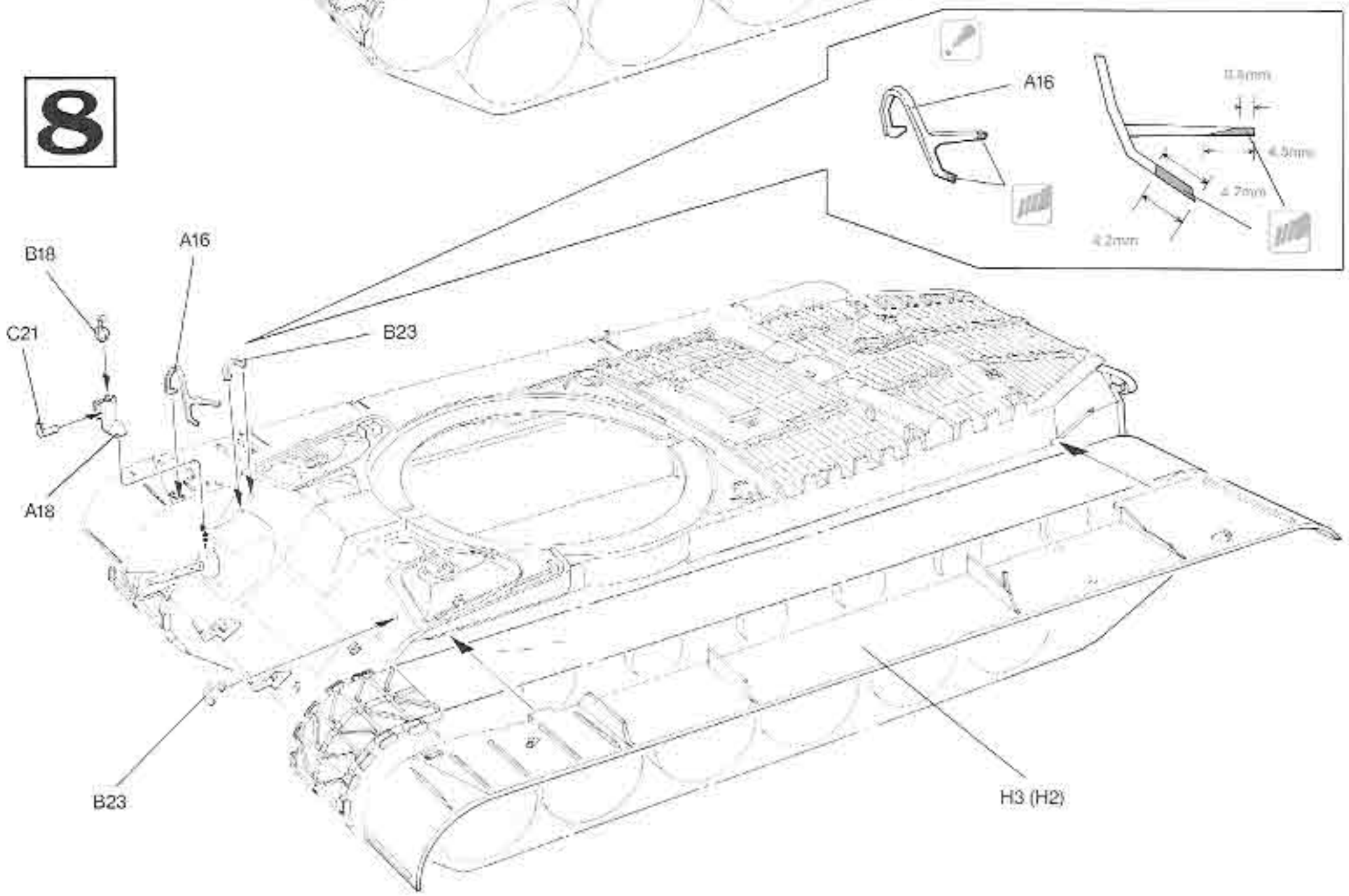
6



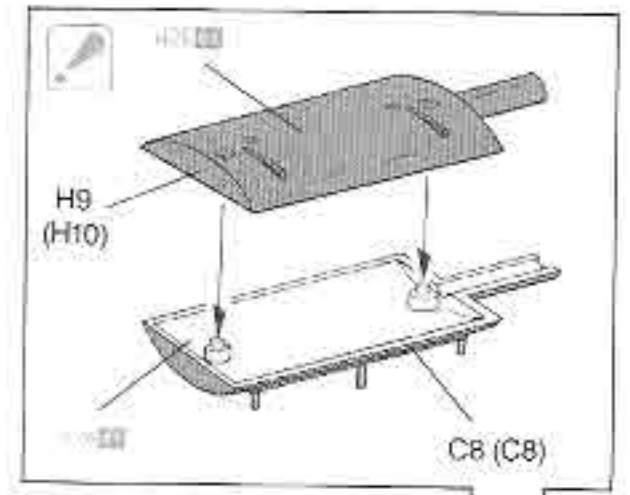
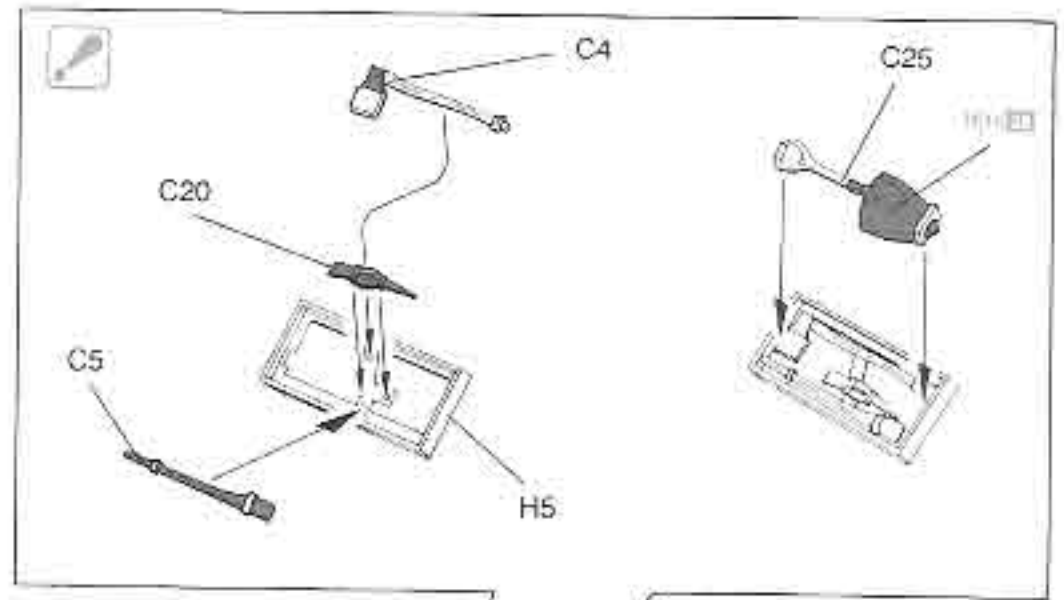
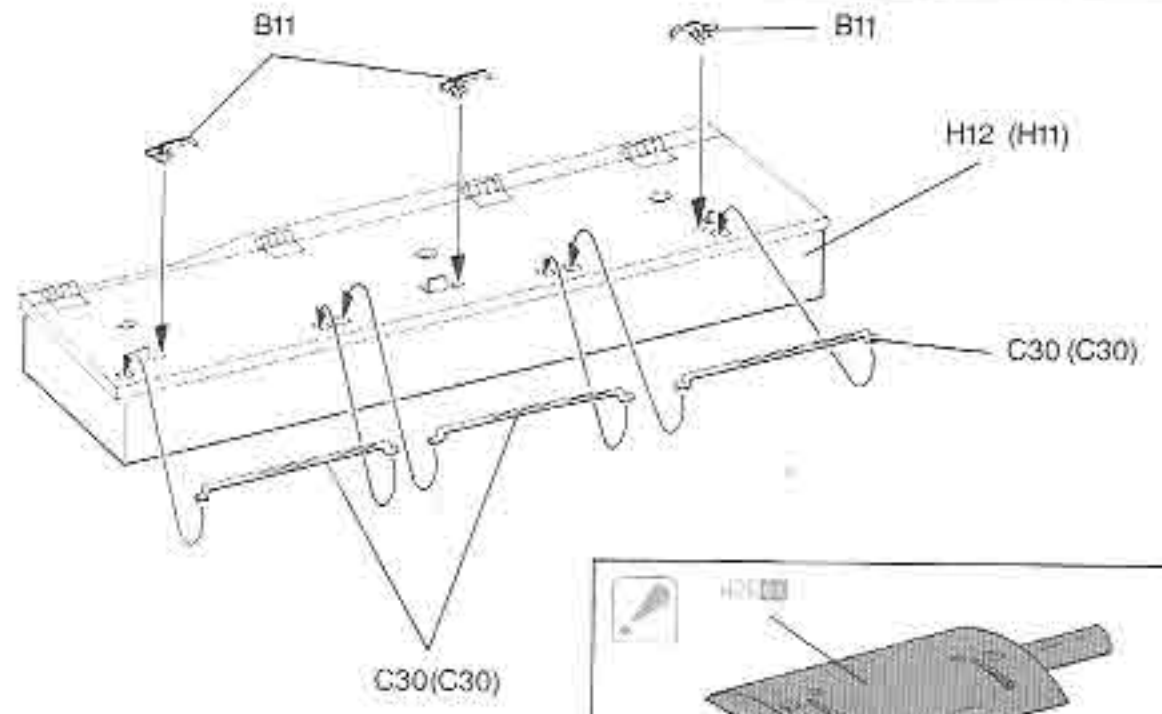
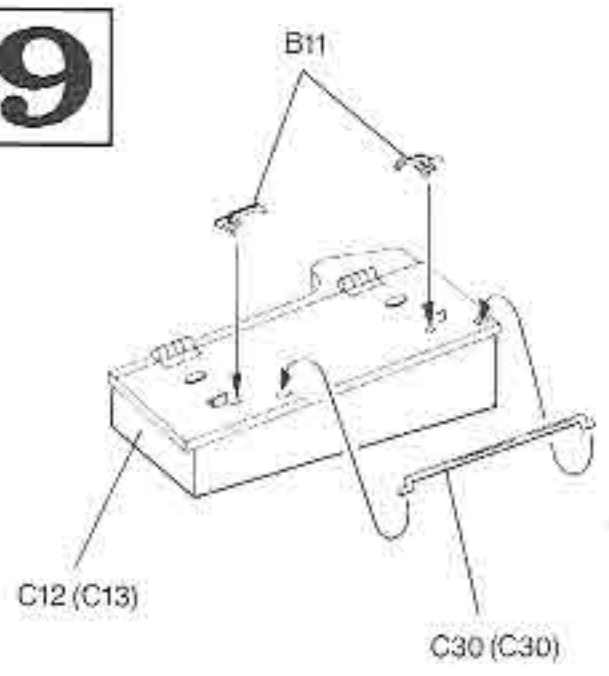
7



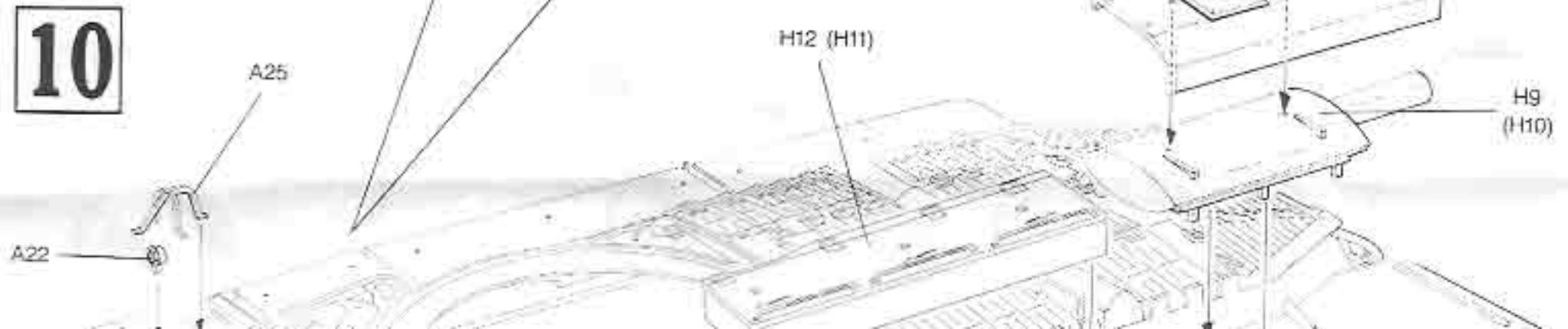
8



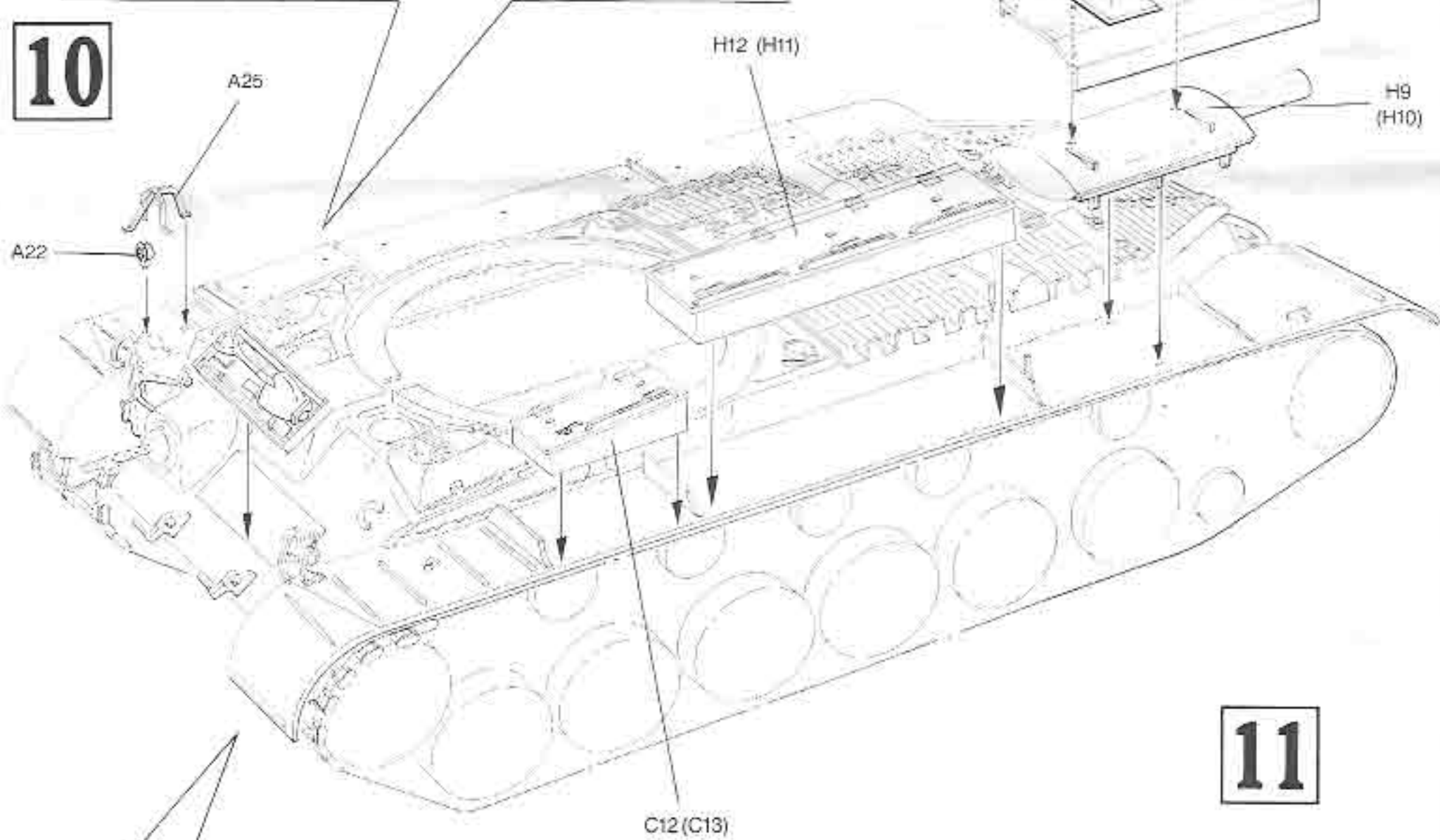
9



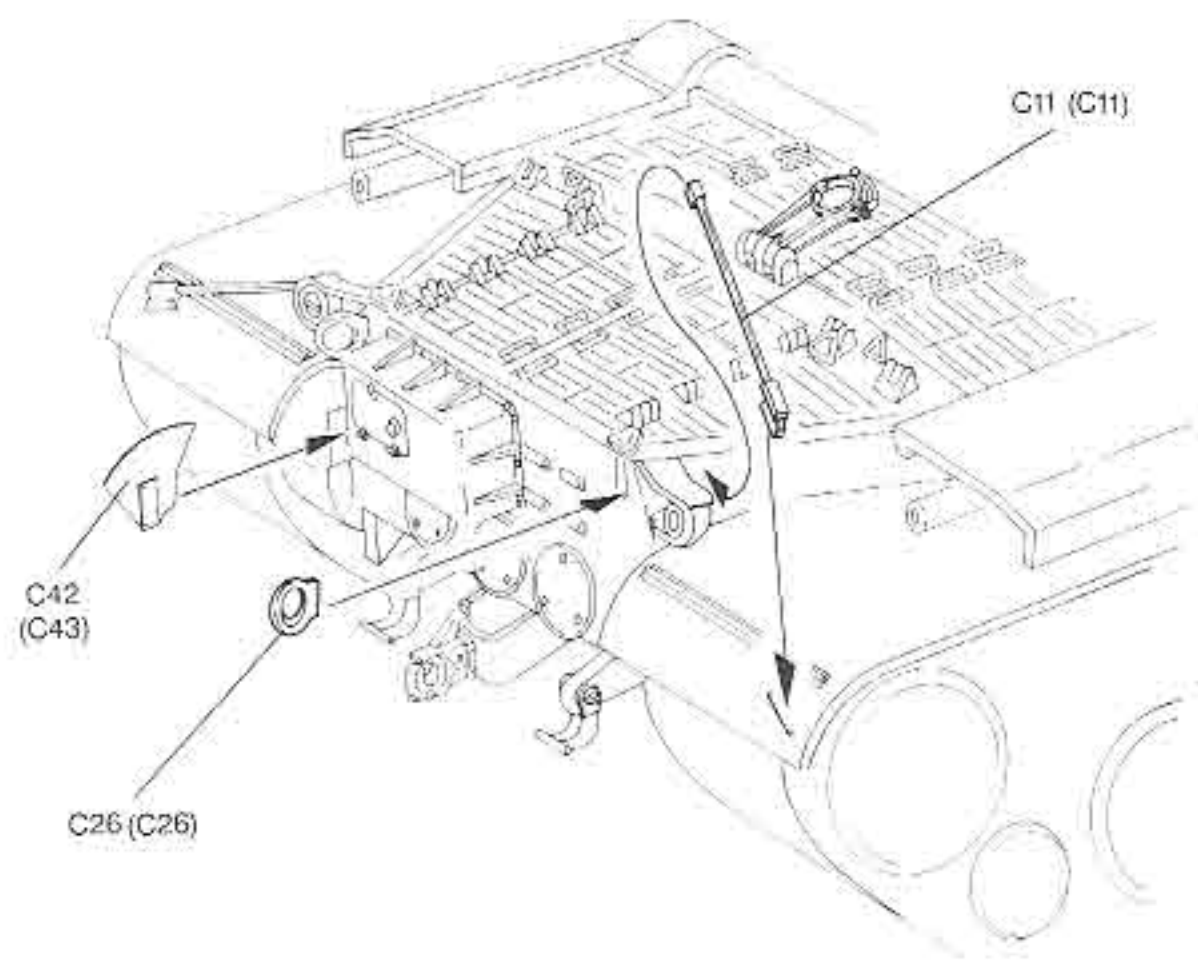
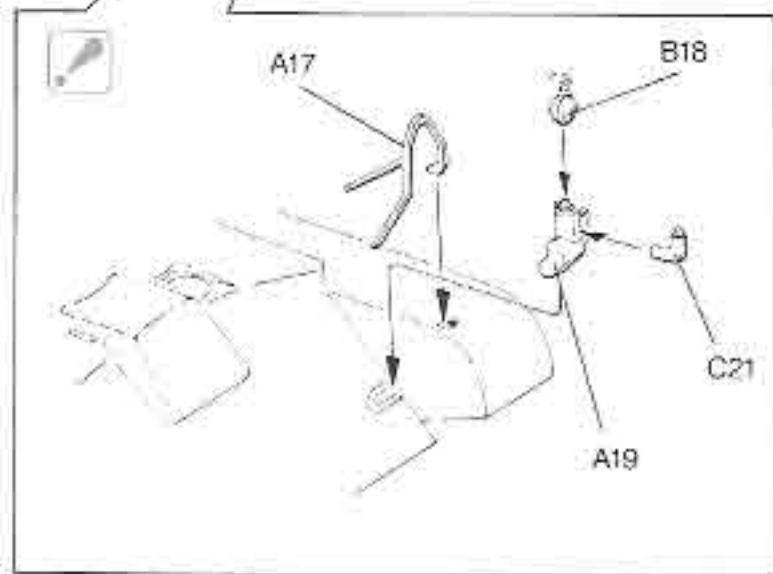
10

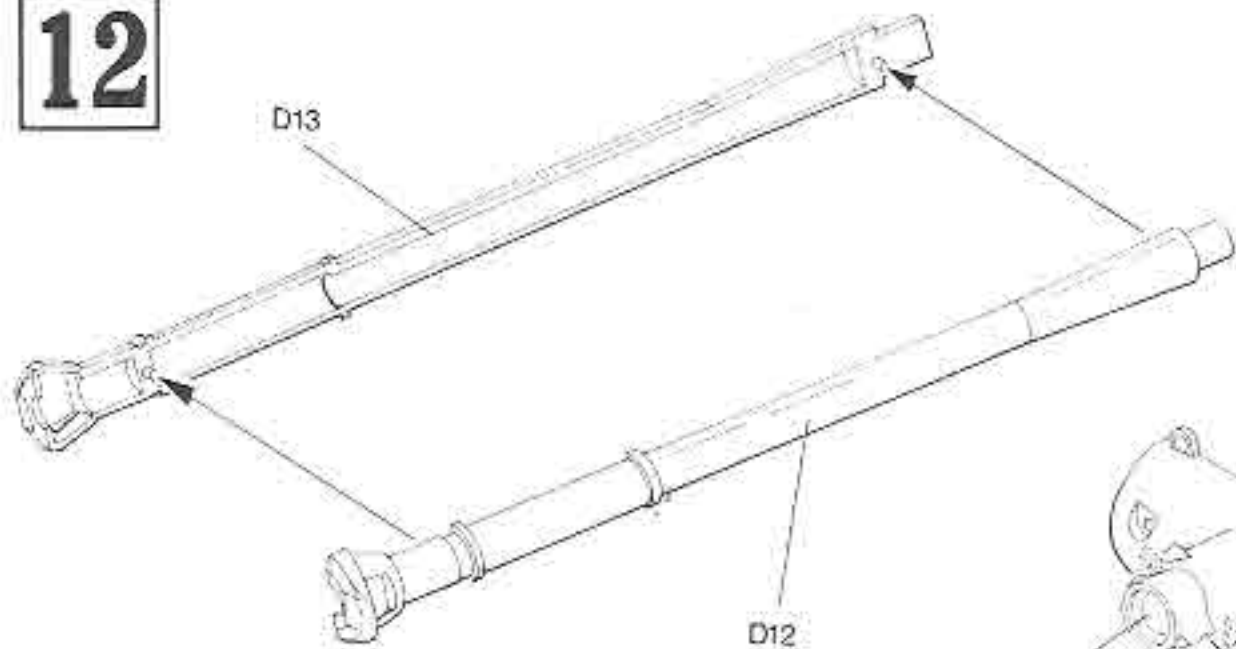
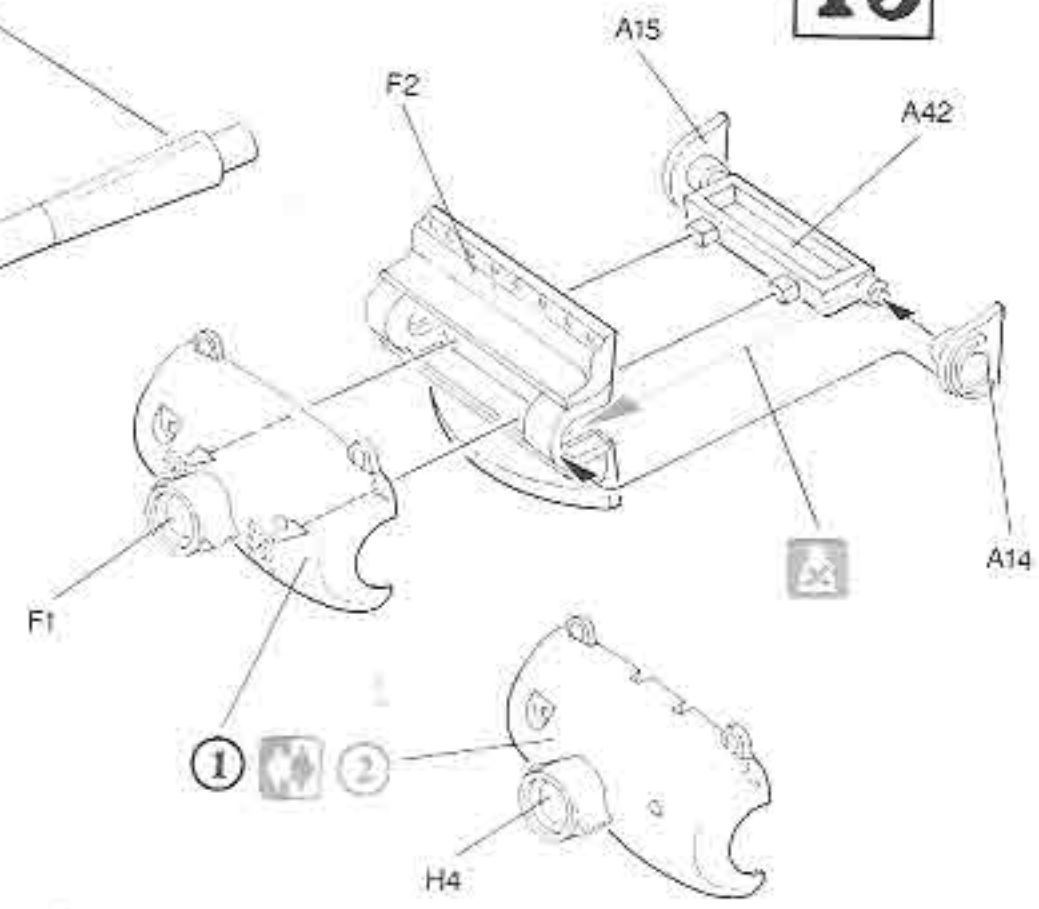
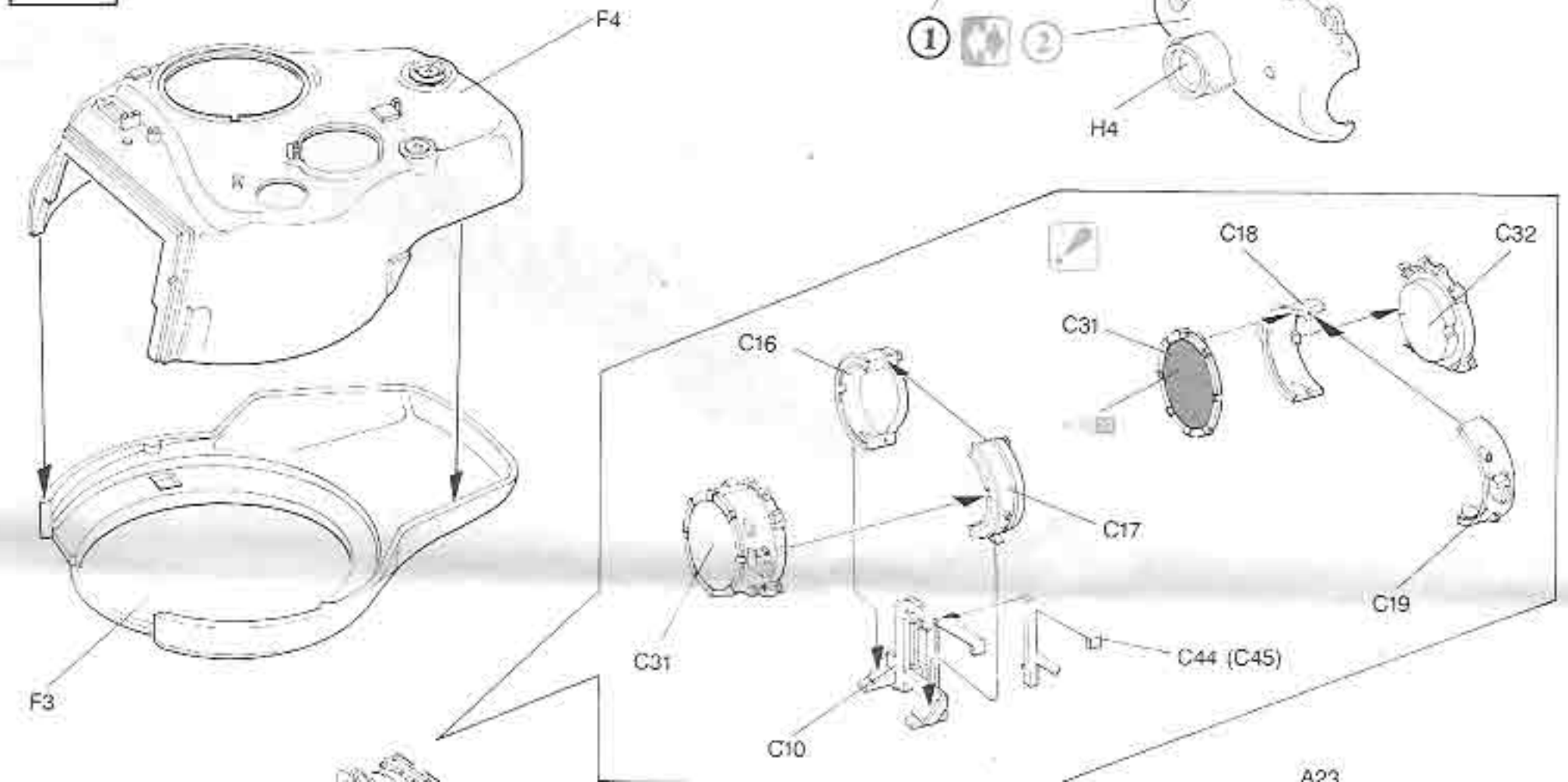


10

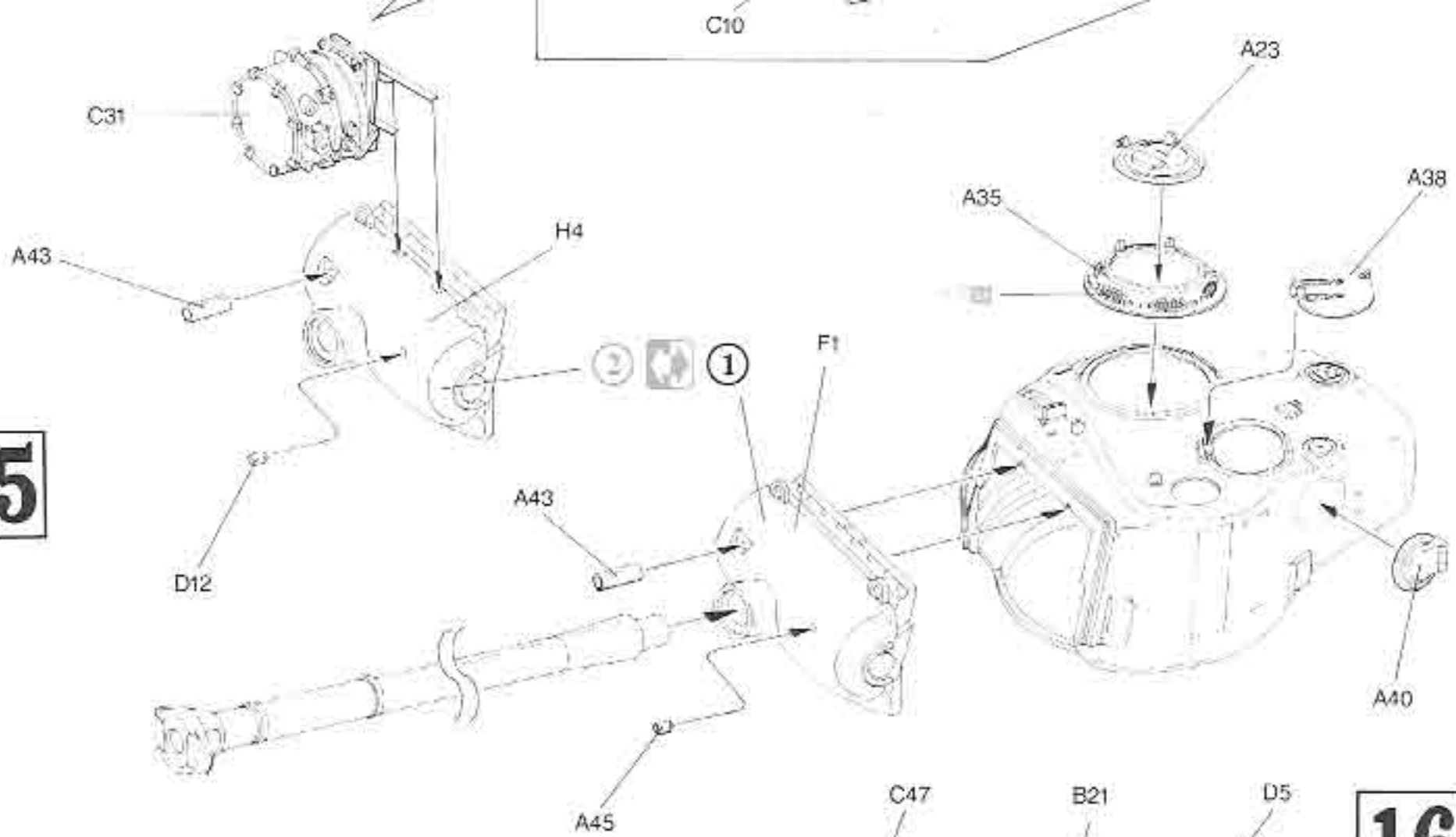


11

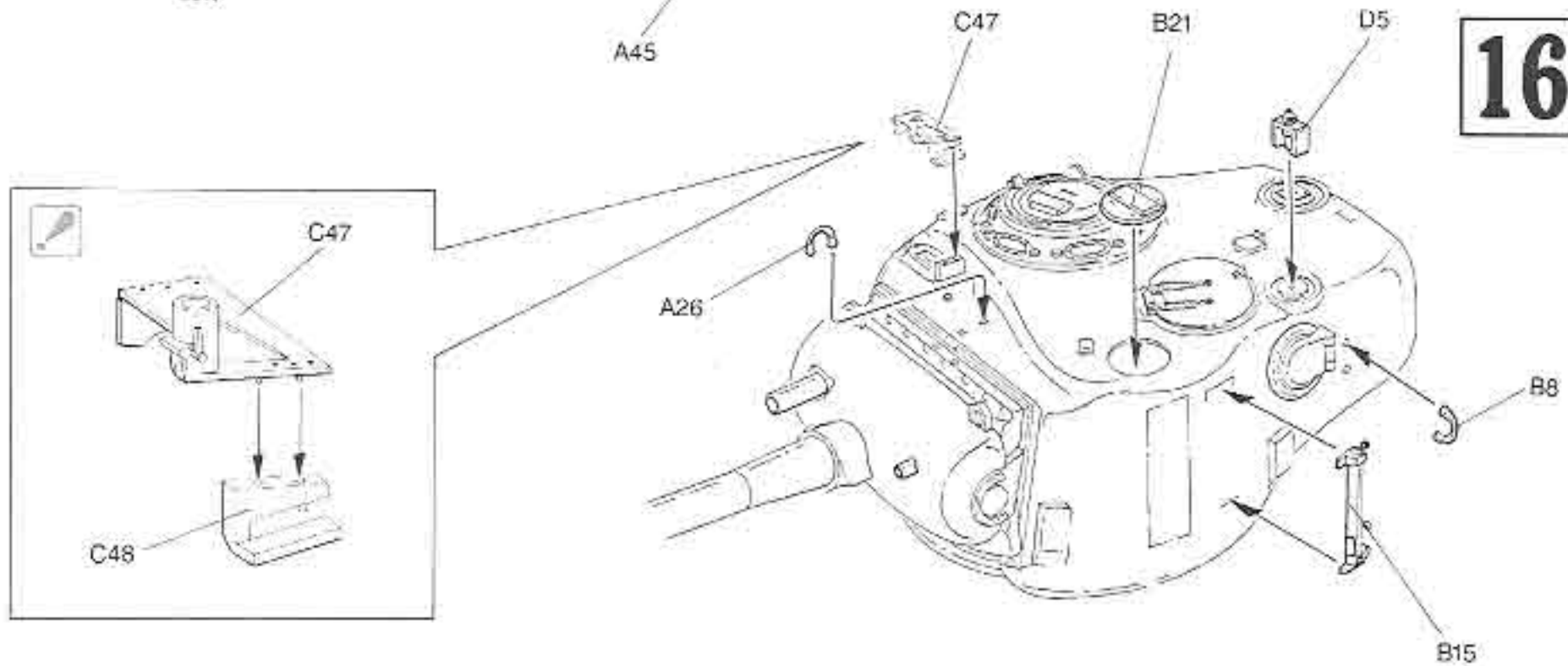


12**13****14**

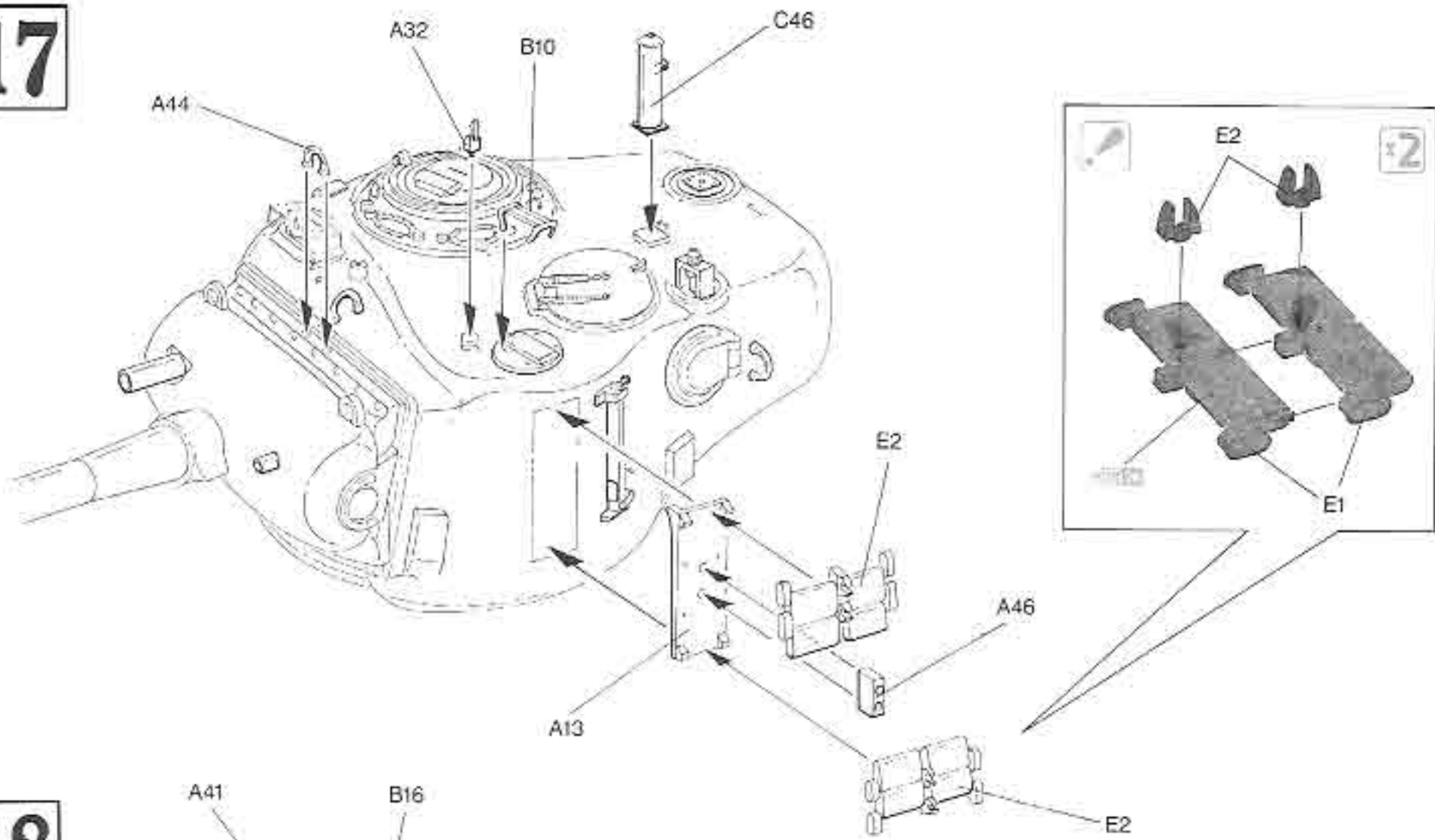
15



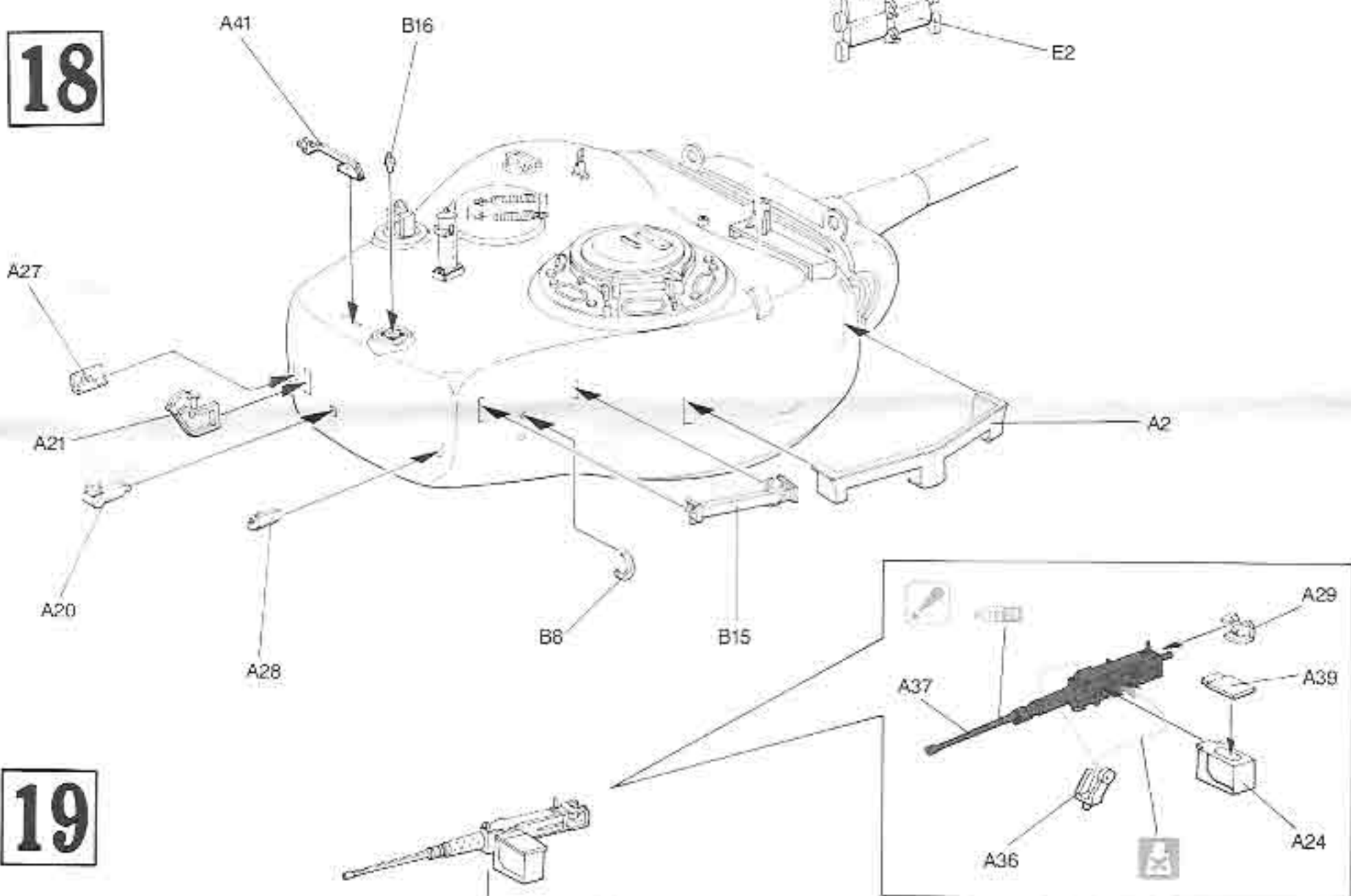
16



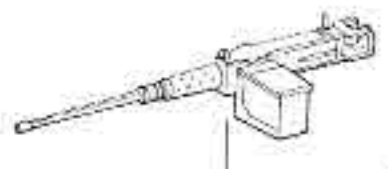
17



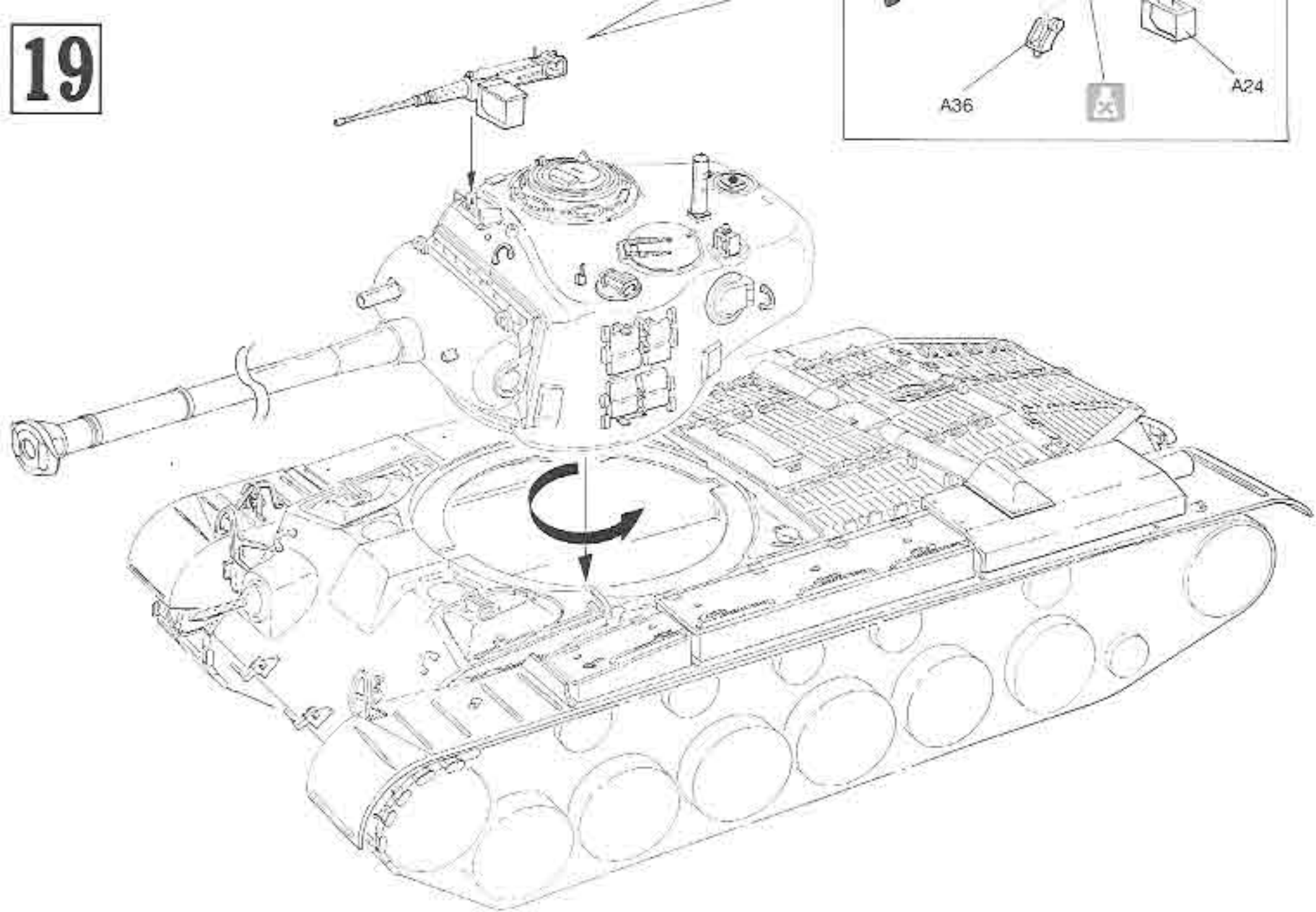
18



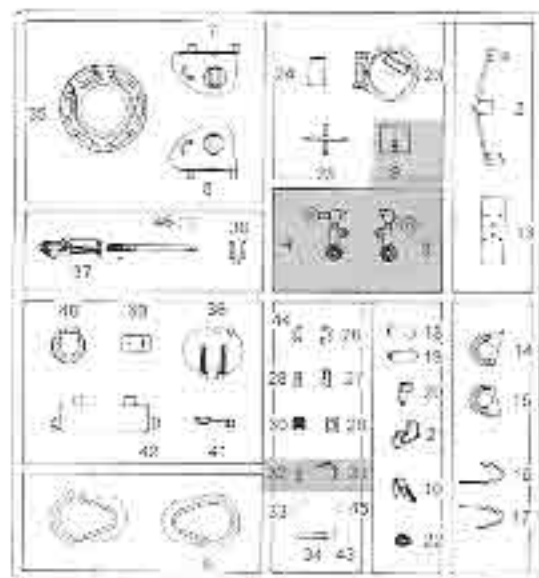
19



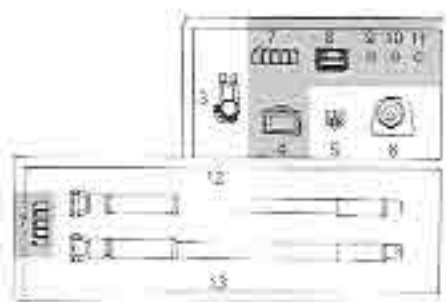
19



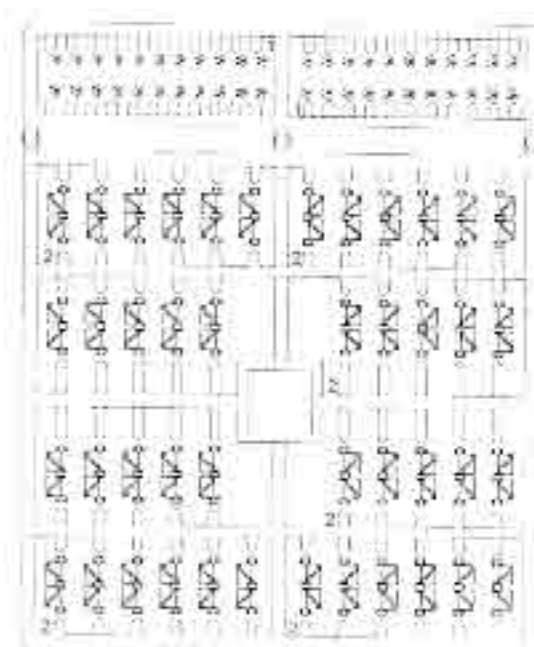
A



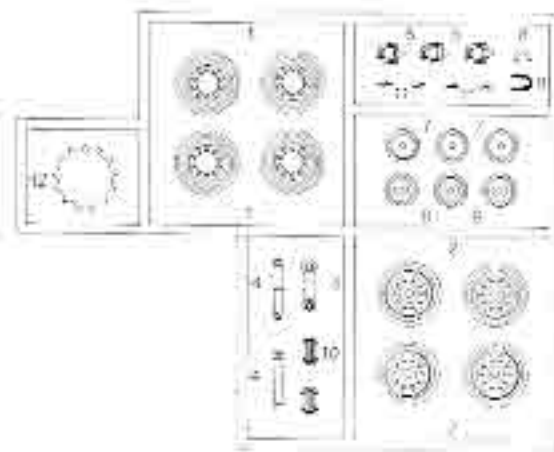
D



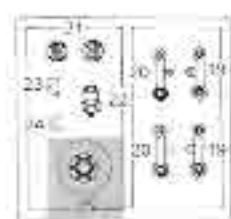
Ex4



Bx4



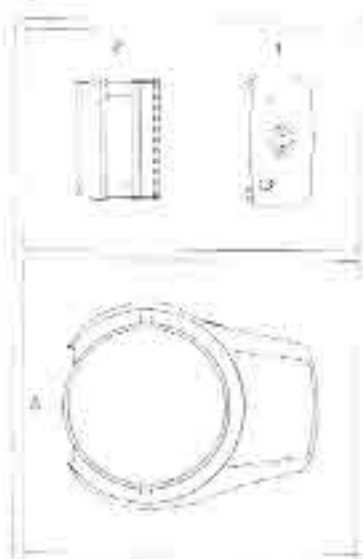
Bx2



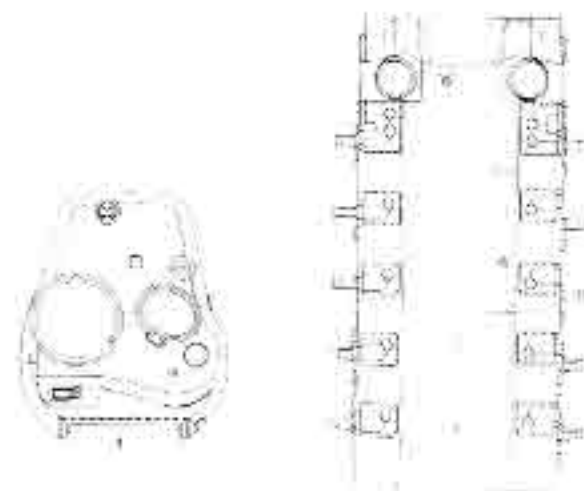
Bx2



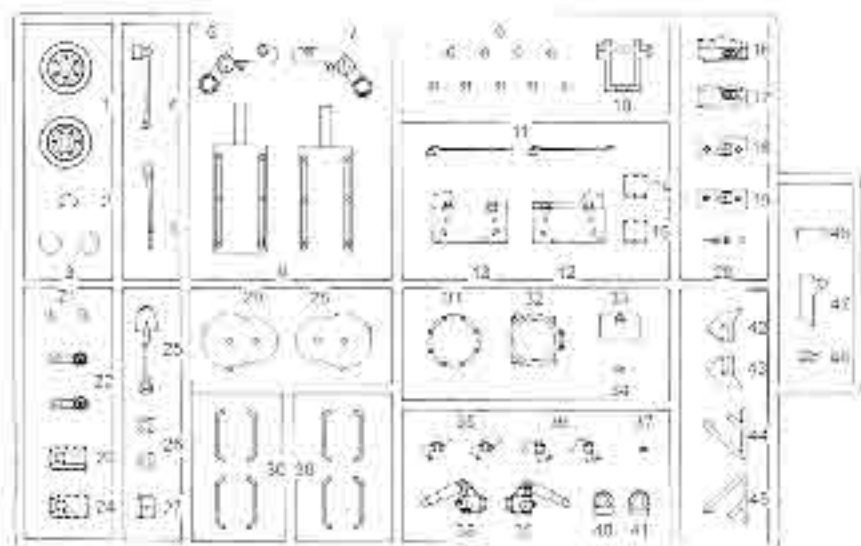
F



G

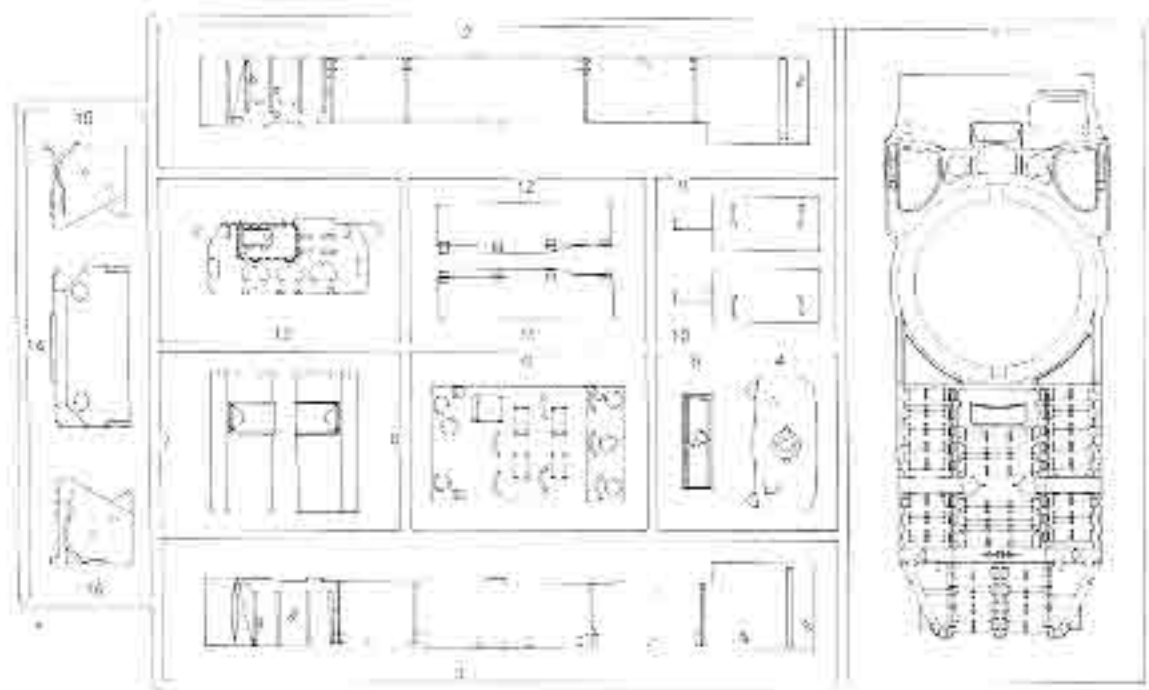


C



この部品は採用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non utilizzati.
不要使用する部品。

H



Copyright © 1995
Printed in Hong Kong
6805-01

■デカールの貼り方

- ①デカールを貼るところのはりや汚のを、ぬらし布できれいに
しよとつけてください。
- ②貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切り取り、1枚の水または
ぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③水から出したタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確か
めた後、貼るところにおいて静かに台紙をずします。
- ④指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、や
わらかく、よく水を吸う布でデカールを指さして内側の水分や気
泡を押し出します。
- ⑤デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわ
りの汚れをふきとります。

■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean model surface with wet cloth.
- ② Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for
20 seconds.
- ③ Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it
on proper position on model and slide off base paper leaving de-
sign on model.
- ④ Move design to exact position with wet finger tip, and push out ex-
cess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- ⑤ When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left
around decals.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20
Sekunden in warmes Wasser läuhen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst
hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine ge-
naue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und
drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem
weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die
Klebermittelreste mit einem feuchten Tuch.

■Comment appliquer les décalcomanies cor- rectement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la
plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son
papier support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle
et retirer doucement le papier support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et
éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la de-
calcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des
décalcomanies avec un chiffon humide.

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in
acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di
carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello
facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello
umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la
decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno
umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ①用濕布抹乾淨模型表面。
- ②按標貼的形狀從標貼紙上切出，泡到沸水之中約20秒。
- ③用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離紙底，如果鬆動，則把標貼
連紙底於模型表面的適當位置上，小心地將紙底移去，把標貼留
在模型表面。
- ④以濕水的指尖輕按標貼到正確的位置上，再用柔軟的棉質布料把標
貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留
在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

